



List of pictograms used

	Please read the operating instructions!		Do not use bleach
	Danger of suffocation! Keep the packaging out of reach of small children.		Do not dry in a tumbler
	Observe the warning and safety instructions!		Do not iron
	Wash the covers by hand		Do not dry clean

Car Seat Covers

● Introduction

We congratulate you on your purchase. You have chosen a high quality product. The instructions for use are to be considered as part of this product. Before using the product, please familiarise yourself with all the safety information and instructions for use. Only use the product as instructed and only for the stated areas of use. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

Car seat cover set for driver and passenger seats, as well as back seats of passenger cars (per included list of types).

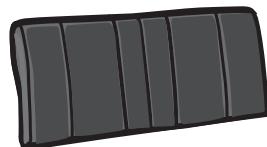
● Scope of delivery



4 x front seat covers (2 seating covers and 2 backrest covers)



5 x covers for headrests



1 x cover for rear backrest (separable into 1 to 5 pieces)



1 x cover for back seat (not separable)



List of types



Fig. 1.0

- The fastening straps must be secured so as not to impair seat adjustments. Do not secure the straps to cables or actuators.
- Headrest inserts, adjustment levers / wheels for release of backrests or armrests may not be covered with the seat cover. Allowances must be made for appropriate inserts. Please observe the instructions given in section "Installation".
- Displaced seat covers must be repositioned. If this is no longer possible due to a advanced state of wear and tear, the cover must be removed or replaced.
- Manipulation of the opening of the seat covers is not permissible (no covering, sewing up or repairs by yourself).

This protective cover has been tested by DEKRA AUTOMOBIL GmbH.

CAUTION! If the seat covers are installed incorrectly, the proper extension and inflation of the seat air bag cannot be guaranteed in the case of a collision.

● Installation

- You need a pair of pointed scissors.



● Installation of seat covers

Important: Please read the information below before installing the seat covers!

Fig. 1: Open the snap-fit button panel.

Fig. 2: Cover the backrest from top to bottom over the headrest. If the headrest does not fit through, remove the headrest before putting the cover on (for some car models the headrest must be removed in the workshop).

Fig. 3: Pay attention to the correct assignment of the side airbag label (right / left seat)! The side airbag label must be located at the outside (door side) of the respective seat.

Fig. 4: Pull the strap through between the seat and the backrest.

Fig. 5: Then close the fastener.

Fig. 6: Cover the seat from the front to the back.

Fig. 7: Pass the elastic bands of the drawstring to the side of the seat and back.

Fig. 8: Knot the elastic bands of the drawstring behind the seat.

ATTENTION: Openings for the adjustment lever and side lever can be opened using snap-fit technology. Only the armrest area must be cut (as in images 9–11).

If your seat is equipped with armrests, proceed as described under fig. 9. Otherwise go to fig. 12.

Fig. 9: Pull the cover down as far as the armrest. The cover must be tightly fitting on top.

Fig. 10: Cut the cover in the position of the armrest. The cut-out may not be too large.

Fig. 11: Push up the armrest and pull it through the cut-out opening of the cover.

If your seat is equipped with side levers, proceed as described under fig. 12. Otherwise go to fig. 14.

Fig. 12: Cover the seat as described under points 1–5. The cover must be tightly fitting on top.

Fig. 13: Open the snap-fit panel where the side lever is located and pass the lever through. Then push the seat cover under the covering of the side lever.

If your seat is equipped with seat frame cladding, proceed as described under fig. 14. Otherwise go to fig. 17.

Fig. 14: (For Renault) Open the seat frame cladding under the seat.

Fig. 15: (For Mercedes) Open the seat frame cladding under the seat.

Fig. 16: Fold the seat frame cladding under the seat cover. Pull the strap through between the seat and the backrest. Then close the fastener at the back.

Fig. 17: Cover the headrests.

Fig. 18: Close the snap-fit panel. Slide the seat cover under the headrest guide covering.

Fig. 19: Pull the cover for the back seat towards the back of the seat. If necessary, tilt the back seat forward (according to the car model).

Fig. 20: Position the cover exactly in the location of the seat belt and cut a gap.

Fig. 21: Push the cover under the seat belt holder.

Fig. 22: Pull the cover under the backrest. The cover must be under the seat belt!

Fig. 23: Cut the cover in the position of the belt guide.

Fig. 24: Push the cover underneath the plastic of the belt guide.

Fig. 25: The backrest cover is universally suitable for all back seats due to the triple zip fastener division. The zip-in part can be used according to the width of the rear backrest.

Fig. 26: Attach the opposing retaining straps to each other.

If your back seat is equipped with armrests, proceed as described under fig. 27. Otherwise go to fig. 29.

Fig. 27: Open the zip fasteners. Fold out the armrest. Close the zip fastener up to the armrest.

Fig. 28: Complete covered armrest.

Fig. 29: In case of divided back seats, open the variable zip fasteners with the slider facing upwards if necessary.

Fig. 30: Remove the rear headrests.

Fig. 31: Cover the rear headrests.

Fig. 32: Cut the backrest cover in the position of the headrest in an x-shaped form.

Fig. 33: Push the cover under the plastic.

● Instructions for care and disposal

Wash the covers by hand



Do not use bleach



Do not dry in a tumbler



Do not iron



Do not dry clean



The seat covers can be disposed of in the household waste.

Please dispose of the packaging in accordance with the local regulations.

● Warranty and service

The product comes with a three year guarantee from date of purchase. Please keep your receipt safe. The guarantee applies only to material and manufacturing defects and does not apply to misuse or improper treatment. Your statutory rights, especially the rights of warranty, are not restricted by this guarantee. Extent of validity: Please use the service hotline which has been provided for you or contact the service center.

Costs: Repair or replacement free of charge. Shipping costs will not be charged.

ADVISORY NOTICE: Before returning your product, contact our hotline by telephone, so that we can help you with any operating errors.

Service address:

Julius Hüpeden GmbH

Eiffestraße 462

20537 Hamburg

GERMANY

Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6- 66

Mail: service@julius-huepeden.de

Return address:

Julius Hüpeden GmbH

Eiffestraße 462

20537 Hamburg

GERMANY

Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6- 66

Mail: service@julius-huepeden.de

IAN 384225_2107



Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!		Niet bleken
	Verstikkingsgevaar! De verpakking bij kleine kinderen vandaan houden.		Niet drogen in de droger
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Niet strijken
	Met de hand wassen		Niet chemisch reinigen

Autostoelbekleding

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een onderdeel van dit product. Maak uzelf vóór gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor het aangegeven gebruiksdoeleinde. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct gebruik

Autobekledingsset voor chauffeurs- en bijrijdersstoel, alsmede voor achterbanken van auto's (overeenkomstig bijgevoegde typelijst).

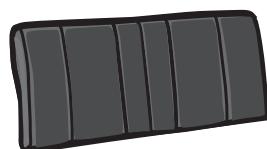
Omvang van de levering



4 x omtrek voorzitting (2 zetels-overtreks en 2 restovertreks)



5 x omtrek hoofdsteunen



1 x omtrek achterbankleuning (in 1 tot 5 delen deelbaar)



1 x omtrek achterbank zitvlak (niet deelbaar)



Type lijst



Afb. 1.0

- De bevestigingsbanden dienen zo te worden gemonteerd, dat de functionaliteit van de zitinstellingen niet worden belemmerd. De banden mogen niet aan kabels of knoppen worden bevestigd.
- Hoofdsteunpootjes, verstelhendels/draaiknoppen van de leuningen en armleuningen mogen niet met de zittingomtrek worden bedekt. Inkepingen moeten op de juiste wijze worden aangebracht. Kijk hiervoor in het hoofdstuk ‚Inbouw‘.
- Verschoven zittingomtrekken moeten opnieuw worden geplaatst. Is dit vanwege slijtage niet meer mogelijk, dan moet de omtrek worden verwijderd of vervangen.
- De openingen van de zittingovertrekken mogen in geen geval worden gemanipuleerd (geen afdekkingen, geen naaiwerk of zelfstandige reparaties).

Deze hoes is door de DEKRA AUTOMOBIL GmbH getest.

VOORZICHTIG! Bij onjuiste inbouw kan het correct activeren van de airbag in het geval van een botsing niet worden gegarandeerd.

Inbouw

- U heeft een scherpe schaar nodig.



● Zittingomtrekken inbouwen

Belangrijk: voor de inbouw grondig doorlezen!

Foto 1: Snap-fit-knoopsluiting openen.

Foto 2: Overtrek van de rugleuning van boven naar beneden over de hoofdsteun trekken.

Mocht de hoofdsteun er niet doorheen passen, verwijdert u de hoofdsteun voor het aanbrengen van de overtrek (bij sommige automodellen moet de hoofdsteun door een garage worden gedemonteerd).

Foto 3: Correcte toewijzing van de airbagetiketten aan de zijkant (rechter/linker kant) in acht nemen! Het etiket aan de zijkant van de airbag moet zich aan de buitenkant (deurzijde) van de desbetreffende zitting bevinden.

Foto 4: Flap tussen zitopervlak en leuning doortrekken.

Foto 5: Klittenbandsluiting achter sluiten.

Foto 6: Zitzvlak van voren naar achteren omtrekken.

Foto 7: Elastiek in het tunnelkoord aan de zijkant van de zitting voorbij naar achteren leiden.

Foto 8: Elastiek van het tunnelkoord aan de achterkant van de stoel knopen.

LET OP: uitsparing voor de instelhendel en zijhendel blijven vrij dankzij de Snap-fit Technology. Slechts het bereik van de armleuningen moet worden ingesneden (zoals te zien op afbeelding 9–11).

Indien uw zitting met armleuningen is uitgerust: ga verder naar foto 9. Anders verder naar foto 12.

Foto 9: Omtrek tot de armleuning naar beneden trekken. Omtrek moet boven goed zitten.

Foto 10: Omtrek op de plaats van de armleuning insnijden. Inkeping mag niet te groot worden.

Foto 11: Armleuningen omhoog zetten en door de ingesneden opening van de omtrek doortrekken.

Indien uw zitting met zijhendel is uitgerust: ga verder naar foto 12. Anders verder naar foto 14.

Foto 12: Overtrek aanbrengen zoals beschreven onder de punten 1–5. Overtrek moet boven goed zitten.

Foto 13: Snap-fit-rand op de plek van de zijhendel openen en de hendel erdoor steken. Overtrek vervolgens onder de afdekking van de zijhendel sluiten.

Indien uw zitting met zittingbekleding is uitgerust: ga verder naar foto 14. Anders verder naar foto 17.

Foto 14: (voor Renault) zittingbekleding onder de zitting openen.

Foto 15: (voor Mercedes) zittingbekleding onder de zitting openen.

Foto 16: Zittingbekleding onder de zitting vouwen. Lus tussen zitopervlak en leuning doortrekken. Klittenbandsluiting achter sluiten.

Foto 17: Hoofdsteun overtrekken.

Foto 18: Snap-fit-rand sluiten. Overtrek onder de afdekking van de hoofdsteungeleiding schuiven.

Foto 19: Overtrek voor de achterbank van voren naar achteren aanbrengen. Eventueel de achterband naar voren klappen (afhankelijk van het automodel is dit mogelijk).

Foto 20: Overtrek op de plek van de gordels nauwkeurig positioneren en insnijden.

Foto 21: Overtrek onder de gordelhouder schuiven.

Foto 22: Overtrek over de rugleuning trekken. Overtrek moet onder de gordel worden doorgevoerd!

Foto 23: Overtrek op de plaats van de gordel insnijden.

Foto 24: Overtrek onder het plastic van de gordelgeleider schuiven.

Foto 25: Door de drievoudige ritssluiting is de leuningovertrek univereel voor alle achterbanken geschikt. Afhankelijk van de breedte van de achterbankleuning kan het ritsgedeelte worden gebruikt.

Foto 26: Maak telkens de tegenover elkaar liggende bevestigingsbanden vast aan elkaar.

Indien uw zitting achter met armleuning is uitgerust: ga verder naar foto 27. Anders verder naar foto 29.

Foto 27: Ritssluitingen openen. Armleuningen uitklappen. Ritssluiting tot aan de armleuning sluiten.

Foto 28: Reeds beklede armleuning.

Foto 29: Bij achterbankverdeling de verschillende ritssluitingen naar behoeftte met de rits naar boven openen.

Foto 30: Hoofdleuningen achter verwijderen.

Foto 31: Hoofdleuningen achter oверtrekken.

Foto 32: De oверtrek van de achterbankleuning op de plaats van de hoofdsteun in X-vorm insnijden.

Foto 33: Omtrek onder het plastic schuiven.

● Onderhouds- en verwijderingsinstructies

Handwas

Niet bleken

Niet drogen in de droger

Niet strijken

Niet chemisch reinigen

De omtrek kan via het huisvuil worden verwijderd.

De verpakking volgens de plaatselijke regelgeving verwijderen.

● Garantie en service

Op dit product ontvangt u drie jaar garantie vanaf aankoopdatum. Bewaar alstublieft de kassabon. De garantie geldt uitsluitend voor gebreken en fabrieksfouten en komt te vervallen bij verkeerd of onjuist gebruik. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder uw garantierechten, worden niet beperkt door deze garantie.

Geldingsbereik: neem alstublieft contact op met de voor u ingerichte servicehotline of neem contact op met ons servicepunt.

Kosten: gratis reparatie of vervanging. Geen transportkosten.

TIP: neem telefonisch contact op met onze hotline voordat u uw product ophoest. Op deze manier kunnen wij u helpen bij eventuele bedieningsfouten.

Serviceadres

Julius Hüpeden GmbH

Eiffestraße 462

20537 Hamburg

DUITSLAND

Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6-66

Mail: service@julius-huededen.de

Retouradres:

Julius Hüpeden GmbH

Eiffestraße 462

20537 Hamburg

DUITSLAND

Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6-66

Mail: service@julius-huededen.de

IAN 384225_2107



Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!		Nicht bleichen
	Erstickungsgefahr! Die Verpackung von Kleinkindern fernhalten.		Nicht trommeltrocknen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Nicht bügeln
	Handwäsche		Nicht chemisch reinigen

Autositzbezug

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Autositzbezug-Set für Fahrer- und Beifahrersitze, sowie Rücksitzbänke von Personenkraftwagen (gemäß beiliegender Typenliste).

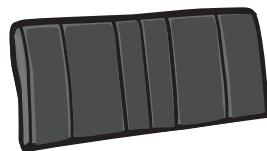
● Lieferumfang



4 x Bezüge Vordersitze (2 Sitzflächenbezüge und 2 Lehnenbezüge)



5 x Bezüge Kopfstützen



1 x Bezug Rücksitz-Lehne (in 1 bis zu 5 Teilen teilbar)



1 x Bezug Rücksitz- Sitzfläche (nicht teilbar)



Typenliste



Abb. 1.0

- Die Befestigungsbänder sind so zu montieren, dass die Funktionsfähigkeit der Sitzeinstellung nicht behindert wird. Die Bänder dürfen nicht an Kabeln oder Betätigungsseinrichtungen befestigt werden.
- Kopfstützeinführungen, Lehnenverstellhebel/räder für Lehneneinstellungen bzw. Armlehnen dürfen mit dem Sitzbezug nicht verdeckt werden. Es müssen ordnungsgemäß Aussparungen gemacht werden. Bitte beachten Sie dazu das Kapitel „Einbau“.
- Verschobene Sitzbezüge müssen neu positioniert werden. Ist dies aufgrund fortgeschrittenen Verschleißes nicht mehr möglich, muss der Bezug entfernt bzw. ausgetauscht werden.
- An den Sitzbezugsöffnungen darf keinesfalls manipuliert werden (kein Abdecken, Vernähen oder selbstständiges Reparieren).

Dieser Schonbezug wurde durch die DEKRA AUTOMOBIL GmbH geprüft.

VORSICHT! Bei nicht ordnungsgemäßem Einbau kann das richtige Auslösen des Sitzairbags im Falle eines Aufpralls nicht gewährleistet werden.

● Einbau

- Sie benötigen: Eine spitze Schere.



● Sitzbezüge einbauen

Wichtig: Vor dem Einbau bitte unbedingt durchlesen!

- Bild 1:** Snap-fit-Knopfleiste öffnen.
Bild 2: Bezug der Lehnen von oben nach unten über die Kopfstütze beziehen.
Sollte die Kopfstütze nicht hindurch passen, so entfernen Sie die Kopfstütze vor dem Beziehen (Bei manchen PKW-Ausführungen muss die Kopfstütze in der Werkstatt demonstriert werden.).
Bild 3: Richtige Zuordnung der Seitenairbag-Etiketten (rechter/ linker Sitz) beachten! Das Seitenairbag-Etikett muss sich an der Außenseite (Türseite) des jeweiligen Sitzes befinden.
Lasche zwischen Sitzfläche und Lehne durchziehen.
Bild 4: Klettverschluss hinten schließen.
Bild 5: Sitzfläche von vorn nach hinten beziehen.
Bild 6: Gummibänder des Tunnelzugs seitlich am Sitz vorbei nach hinten führen.
Bild 7: Gummibänder des Tunnelzugs hinter dem Sitz verknoten.

ACHTUNG: Aussparung für Verstellhebel und Seitenhebel lässt sich durch Snap-fit-Technology öffnen. Lediglich der Bereich der Armlehnen muss eingeschnitten werden (wie unter Bild 9–11).

Falls Ihr Sitz mit Armlehnen ausgestattet ist weiter mit Bild 9. Ansonsten weiter zu Bild 12.

- Bild 9:** Bezug bis zur Armlehne hinunter ziehen. Bezug muss oben gut sitzen.
Bild 10: Bezug an der Stelle der Armlehnen einschneiden. Schnitt darf nicht zu groß werden.
Bild 11: Armlehne hochstellen und durch die eingeschnittene Öffnung des Bezuges durchziehen.

Falls Ihr Sitz mit Seitenhebel ausgestattet ist weiter mit Bild 12. Ansonsten weiter zu Bild 14.

- Bild 12:** Bezug beziehen wie unter Punkten 1–5 erläutert. Bezug muss oben gut sitzen.
Bild 13: Snap-fit-Leiste an der Stelle des Seitenhebels öffnen und Hebel durchführen. Bezug anschließend unter die Abdeckung des Seitenhebels schieben.

Falls Ihr Sitz mit Sitzgestellverkleidung ausgestattet ist weiter mit Bild 14. Ansonsten weiter zu Bild 17.

- Bild 14:** (für Renault) Sitzgestellverkleidung unter dem Sitz öffnen.
Bild 15: (für Mercedes) Sitzgestellverkleidung unter dem Sitz öffnen.
Bild 16: Sitzgestellverkleidung unter den Sitzbezug falten. Lasche zwischen Sitzfläche und Lehne durchziehen. Klettverschluss hinten schließen.
Bild 17: Kopfstützen überziehen.
Bild 18: Snap-fit-Leiste schließen. Bezug unter die Abdeckung der Kopfstützenführung schieben.
Bild 19: Bezug für die Rücksitzbank von vorne nach hinten beziehen. Eventuell Rücksitzbank nach vorne kippen (je nach PKW-Ausführung möglich).
Bild 20: Bezug an der Stelle der Gurte genau positionieren und einschneiden.
Bild 21: Bezug unter die Gurthalterung schieben.
Bild 22: Bezug über die Rückenlehne ziehen. Bezug muss unter den Gurten durchgeführt werden!
Bild 23: Bezug an der Stelle der Gurtführung einschneiden.
Bild 24: Bezug unter das Plastik der Gurtführung schieben.
Bild 25: Durch die dreifache Reißverschlussteilung ist der Lehnenbezug universal für alle Rücksitze geeignet. Je nach Breite der Rücksitzlehne kann das Einzippteil verwendet werden.
Bild 26: Kletten Sie jeweils die gegenüberliegenden Haltebänder zusammen.

Falls Ihr Sitz hinten mit einer Armlehne ausgestattet ist weiter mit Bild 27. Ansonsten weiter zu Bild 29.

- Bild 27:** Reißverschlüsse öffnen. Armlehne ausklappen. Reißverschluss bis zur Armlehne schließen.
Bild 28: Fertig bezogene Armlehne.
Bild 29: Bei Rücksitzteilung die variablen Reißverschlüsse nach Bedarf mit dem Schieber nach oben öffnen.
Bild 30: Kopfstützen hinten entfernen.
Bild 31: Kopfstützen hinten überziehen.
Bild 32: Den Bezug Rücksitz-Lehne an der Stelle der Kopfstütze in X-Form einschneiden.
Bild 33: Bezug unter das Plastik schieben.

● Pflege- und Entsorgungshinweise

- Handwäsche
- Nicht bleichen
- Nicht trommeltrocknen
- Nicht bügeln
- Nicht chemisch reinigen
- Der Sitzbezug kann durch den Restmüll entsorgt werden.
- Die Verpackung entsprechend den örtlichen Bestimmungen entsorgen.

● Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Mängel- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.
Geltungsbereich: Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Service-Hotline oder setzen Sie sich mit unserer Servicestelle in Verbindung.
Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch. Keine Transportkosten.

TIPP: Bevor Sie Ihr Produkt einsenden, wenden Sie sich telefonisch an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Serviceadresse:

Julius Hüpeden GmbH
Eiffestraße 462
20537 Hamburg
DEUTSCHLAND
Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6-66
Mail: service@julius-huededen.de

Retourenadresse:

Julius Hüpeden GmbH
Eiffestraße 462
20537 Hamburg
DEUTSCHLAND
Tel: + 49 (0) 40 / 248 278 6-66
Mail: service@julius-huededen.de

IAN 384225_2107